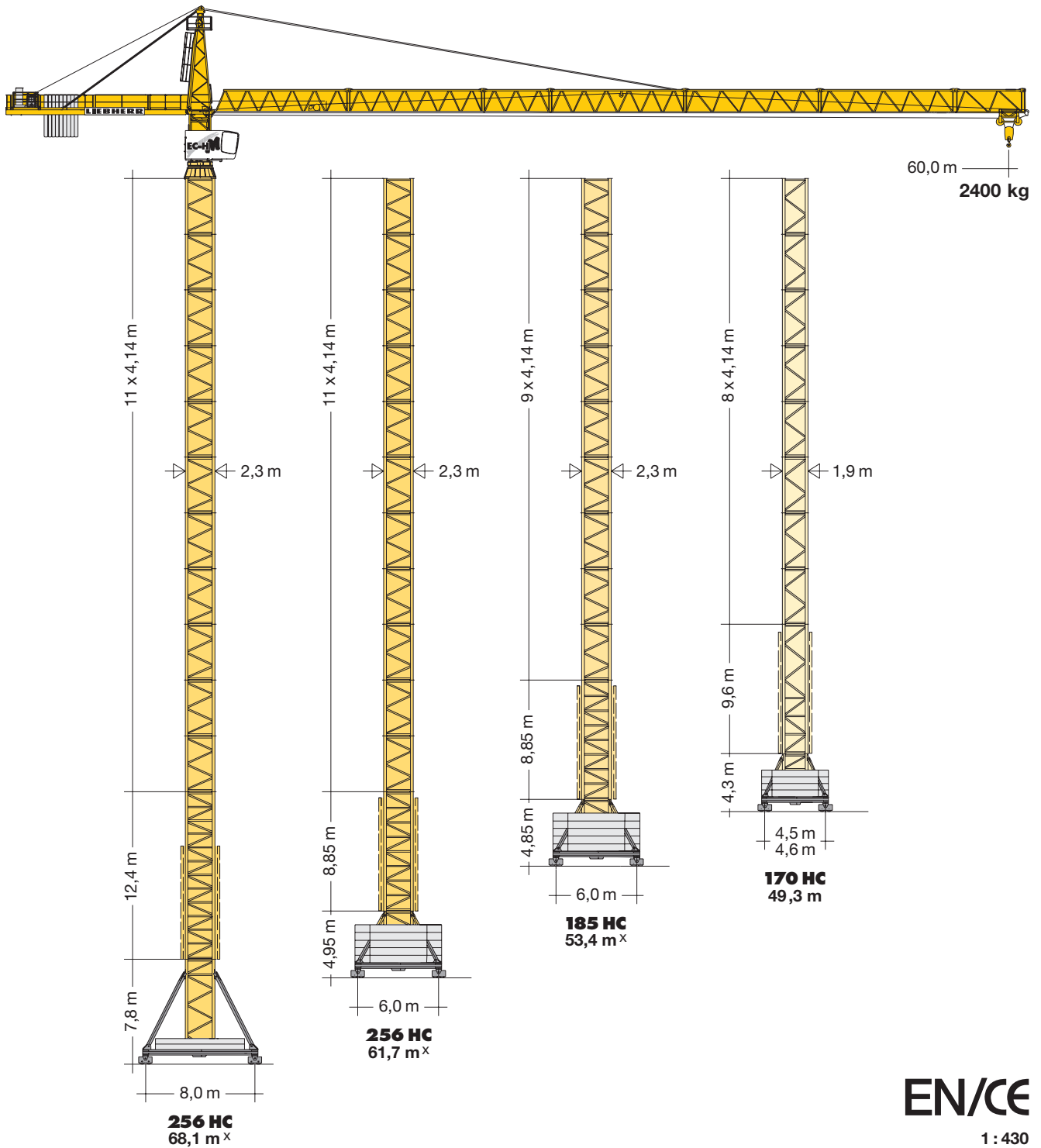


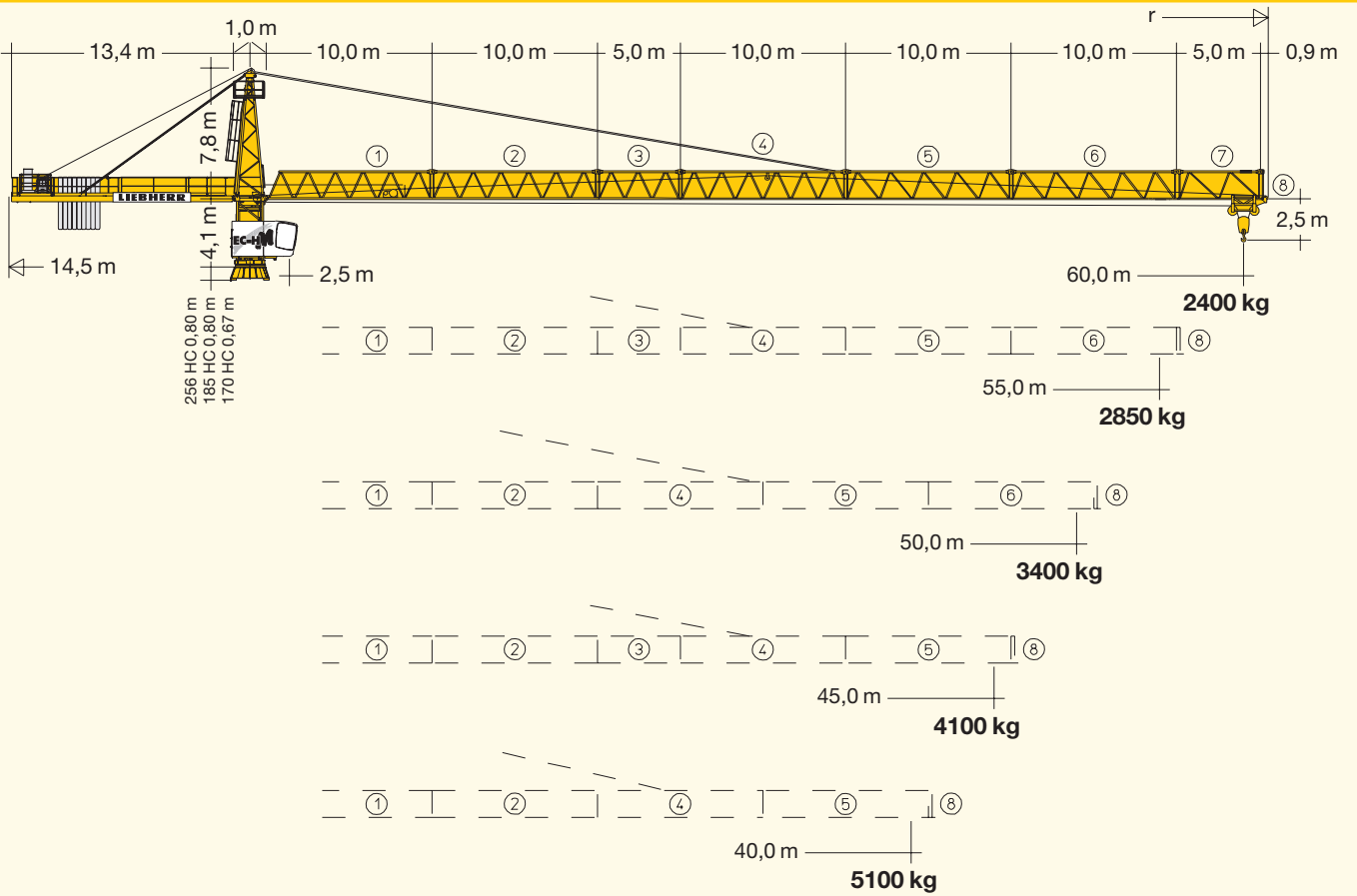
# Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre  
Grúa torre / Guindaste de torre

# 200 EC-HM 10 FR.tronic®



# LIEBHERR



## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	170 HC			185 HC		
12	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	48,8*	53,4*	50,0*
8	45,3*	-	49,3* <sup>o</sup>	44,6	49,2*	45,9
7	41,1	50,7*	45,2*	40,5	45,1	41,7
6	37,0	46,6	41,0	36,4	40,9	37,6
5	32,8	42,4	36,9	32,2	36,8	33,4
4	28,7	38,3	32,7	28,1	32,7	29,3
3	24,6	34,2	28,6	23,9	28,5	25,2
2	20,4	30,0	24,5	19,8	24,4	21,0
1	16,3	25,9	20,3	15,6	20,2	16,9
0	12,1	21,7	16,2	11,5	16,1	12,7
	m			m		

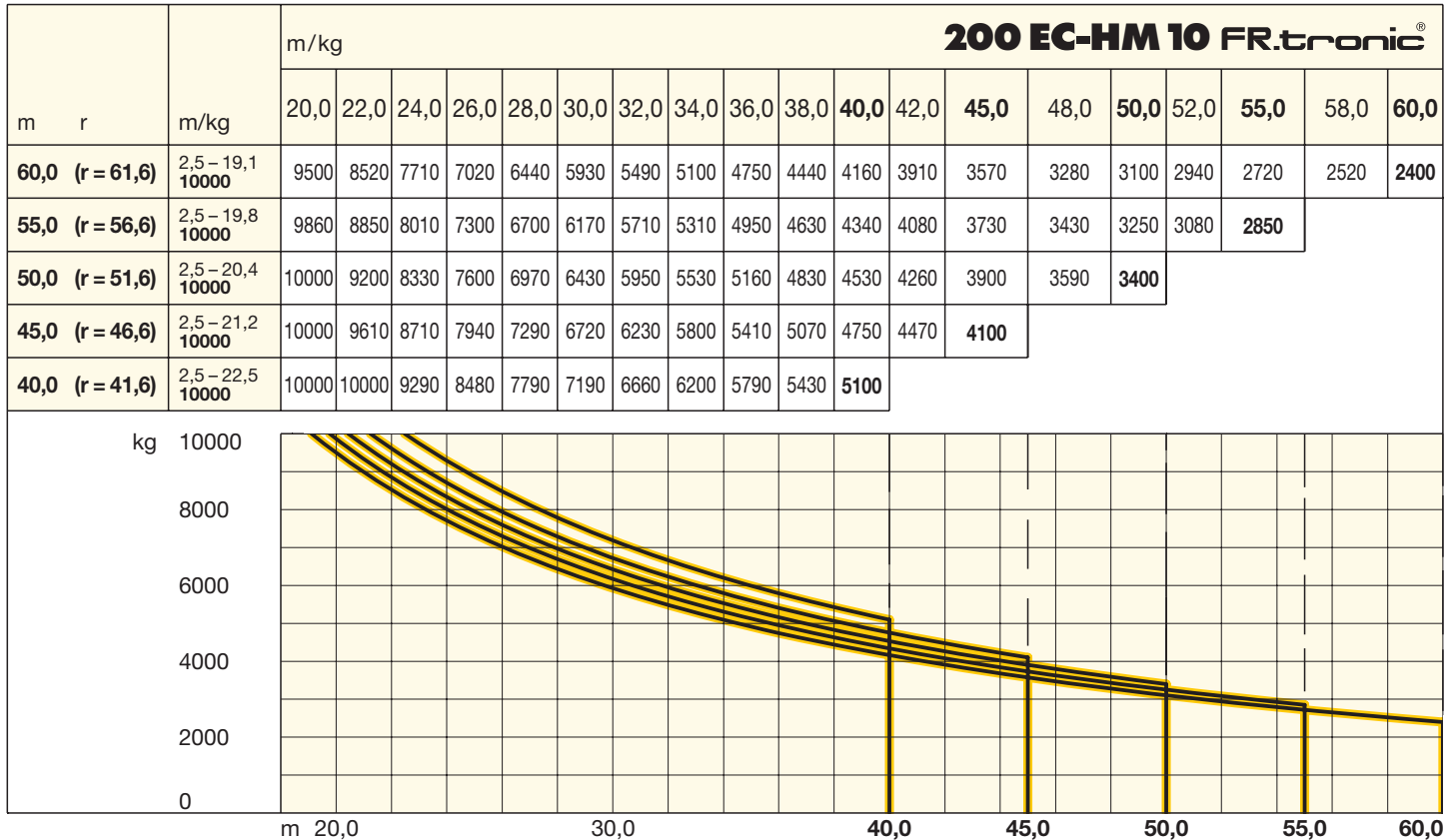


○ = Ohne Kabine  
Without cabin  
Sans cabine  
Senza cabina  
Sin cabina  
Sem cabine

S = verstärkt  
reinforced  
renforcé  
rinforzato  
reforzado  
reforçado

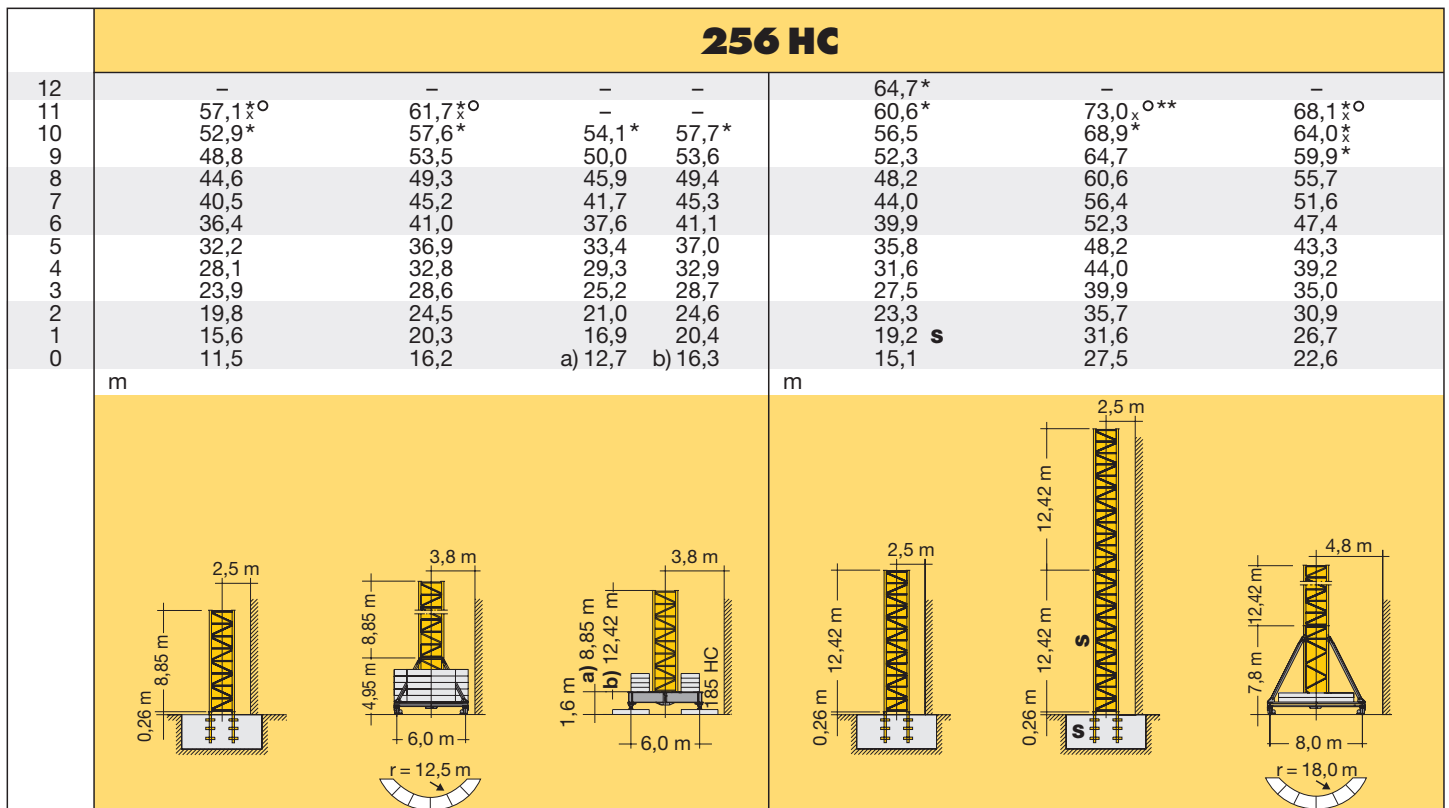
Weitere Auslegerlängen und Klettern im Gebäude auf Anfrage.

Further jib lengths as well as climbing inside the building on request.  
Autres longueurs de flèche et hissage dans le bâtiment sur demande.  
Ulteriori lunghezze braccio e telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta.  
Para otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar.  
Outros comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta.



## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem



x = Nur bei Windzone C 10

Only in case of wind zone C 10

Seulement en cas de zone de vent C 10

Solo in zona vento C 10

Solo en zona de viento C 10

Só em zona de vento C 10

Weitere Hubhöhen in Abhängigkeit von Windzonen auf Anfrage

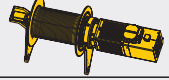
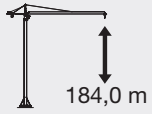
Additional hoist heights depending on wind zones on request

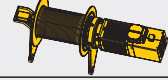
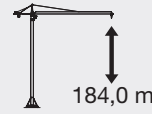
Hauteurs sous crochet supplémentaires dépendant des zones de vent sur demande

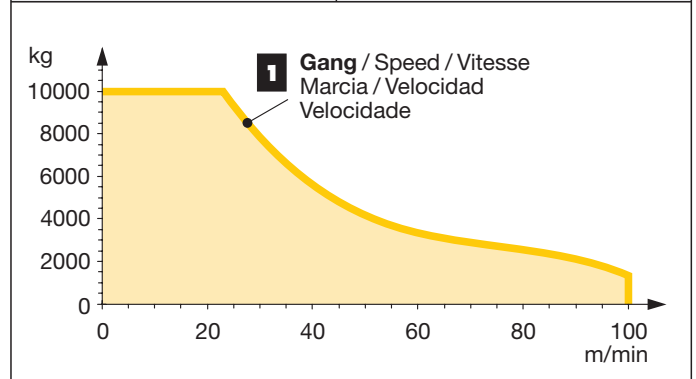
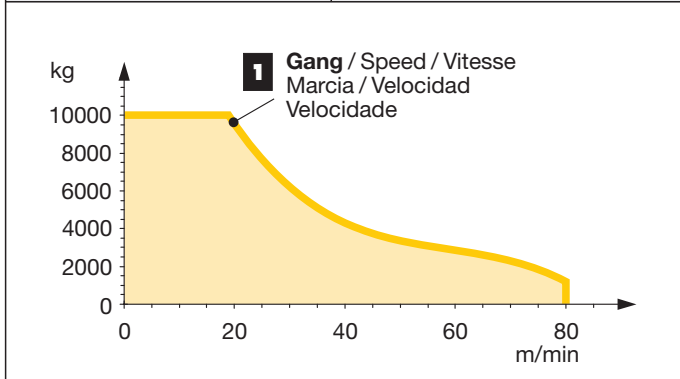
A richiesta, ulteriori altezze di sollevamento a seconda delle zone vento

Para otras alturas bajo gancho superiores en zonas de viento, consultar





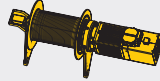
Para outras alturas de elevação em zonas de vento, conforme ao pedido





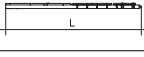
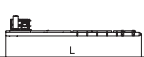

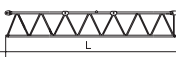





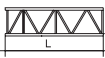

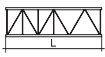

	↔ <b>stufenlos</b> / stepless / régl. continu regl. progressiva / sin escalones / sem degraus kg m/min
37 kW FU WIW 250 MZ 402  184,0 m 6 <b>Lagen</b> Layers Couches Strati Camadas Capas	<b>1</b> 10000 0 ↔ 19 1150 0 ↔ 80
max. 261,0 m**	



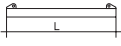



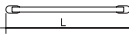

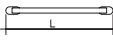



	↔ <b>stufenlos</b> / stepless / régl. continu regl. progressiva / sin escalones / sem degraus kg m/min
45 kW FU WIW 260 MZ 401  184,0 m 6 <b>Lagen</b> Layers Couches Strati Camadas Capas	<b>1</b> 10000 0 ↔ 23 1200 0 ↔ 100
max. 261,0 m**	



\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	5,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 5,5 kW (170 HC, 185 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC)
 <b>kVA</b>		37 kW FU 45 kW FU 54,0 61,0

<b>Kranoberteil</b>		<b>Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru</b>		<b>L (m)</b>	<b>B (m)</b>	<b>H (m)</b>	<b>kg*</b>	
Pos. Item	Anz. Qty.							
		<b>Drehbühne / Slewing platform</b>						
		Plateforme tournante / Piattaforma girevole		170 HC	5,20	2,44	2,30	7700
		Plataforma de giro / Plataforma giratório		185 HC	5,36	2,74	2,37	8100
				256 HC	5,36	2,74	2,37	8100
1	1							
2	1	<b>Kabine / Cabin</b>						
		Cabine / Cabina		4,05	1,80	2,34		1100
		Cabina / Cabina						
3	1	<b>Turmspitze / Tower head section</b>						
		Porte-flèche / Testa porta-braccio		7,30	1,48	1,75		1870
		Cabeza de torre / Cabeça de apoio de lança						
4	1	<b>Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage / Gruppo meccanismo sollevamento</b>						
		Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório		2,20	2,34	1,70		2700
5	1	<b>Gegenausleger / Counter-jib</b>						
		Contre-flèche / Controbraccio		13,50	2,42	0,62		3200
		Contrapluma / Contra-lança						
6	1	<b>Gegenausleger mit Hubwerkseinheit</b>						
		Counter-jib with hoist gear unit / Contre-flèche avec treuil de levage / Controbraccio con gruppo meccanismo sollevamento		13,50	2,42	2,10		7600
		Contrapluma con mecanismo de elevación / Contra-lança com grupo de mecanismo elevatório						
7	1	<b>Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section</b>						
		Pied de flèche / Settole articolato di braccio		10,21	1,68	1,95		① 2000
		Pluma tramo primero / Base articulada de lança						
8	4	<b>Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche</b>						
		Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança		10,30	1,48	1,90		② 1320 ④ 1400 ⑤ 1100 ⑥ 710
9	2	<b>Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche</b>						
		Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança		5,30	1,48	1,90		③ 710 ⑦ 340
10	1	<b>Ausleger-Kopfstück / Jib head</b>						
		Pointe de flèche / Punta freccia		0,60	1,48	2,00		⑧ 170
		Tramo punta de pluma / Cabeça de lança						
11	1	<b>Laufkatze und Lashaken / Trolley and hook</b>						
		Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho		1,85	1,70	1,42		950
12	1	<b>Drehbühne und Turmspitze / Slewing platform and tower head section / Ensemble mât-cabine et porte-flèche / Piattaforma girevole e cuspid / Plataforma de giro y cabeza torre</b>						
		Plataforma giratória e cabeça de torre		170 HC	12,84	2,44	2,30	9690
				185 HC	13,00	2,74	2,37	10090
				256 HC	13,00	2,74	2,37	10090
13	1	<b>Ausleger- und Gegenausleger-Abspannung / Jib and counter-jib suspension / Haubanlage de flèche et de contre-flèche / Attrezzatura di ancoraggio di braccio e controbraccio</b>		8,20	0,55	0,12		1170
		Tirantes de sost én pluma y contrapluma / Grupo de ancoragem de lança e contra-lança		5,87	0,20	0,16		380
<b>Turm</b>		<b>Tower / Mât / Torre</b>						
		<b>Torre / Torre</b>						
14	8	<b>Turmstück / Tower section</b>						
	9	Elément de mât / Elemento di torre		170 HC	4,14	1,90	1,90	1850
	11	Tramo torre / Torre		185 HC	4,14	2,30	2,30	2240
	1			256 HC	4,14	2,30	2,30	2300
	1			256 HC S	4,14	2,30	2,30	2850
15	1	<b>Turmstück lang / Long tower section</b>						
		Elément de mât long / Elemento di torre, lungo		170 HC	12,42	1,90	1,90	4780
		Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida		185 HC	12,42	2,30	2,30	5460
				256 HC	12,42	2,30	2,30	5770
16	1	<b>Grundturmstück / Base tower section</b>						
		Mât de base / Elemento di torre base		170 HC	9,60	1,90	1,90	4480
		Tramo base / Peça de base de torre		170 HC S	9,60	1,90	1,90	5355
				185 HC	8,85	2,30	2,30	4280
				256 HC	8,85 (12,42)	2,30 (2,30)	2,30 (2,30)	4830 (7940)
				256 HC S	12,42	2,30	2,30	8000
<b>Klettereinrichtung</b>		<b>Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru</b>						
		<b>Equipo de trepado / Acessórios p. subida no edificio</b>						
17	1	<b>Führungsstück kpl. / Guide section cpl.</b>						
		Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl.		170 HC	9,04	2,31	2,28	4750
				185 HC	8,39	2,68	2,58 (3,04)	5100
				256 HC	8,39	2,68	2,58 (3,04)	5100
18	1	<b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allugamento gru</b>						
		Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida		170 HC	2,00	1,10	1,00	1100
				185 HC	2,30	1,25	1,00	1150
				256 HC	2,30	1,25	1,00	1150
<b>Unterwagen</b>		<b>Undercarriage / Châssis / Carro della gru</b>						
		<b>Carro con mástil / Carro de guindaste</b>						
19	2	<b>Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão</b>						
				170 HC	1,46	0,84	0,87	920
				185 HC	1,46	0,84	0,87	920
				256 HC	1,63 (1,46)	0,92 (0,84)	0,95 (0,87)	1690 (920)

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*	
20	2	<b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão			170 HC 185 HC 256 HC	1,15 1,15 1,37	0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,95 (0,87)	880 880 1340 (880)
21	1	<b>Tragholm lang</b> / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo largo soporte / Travessa comprida			170 HC 185 HC 256 HC	7,15 9,10 9,10 (11,95)	0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,70 0,74 0,80 (0,80)	1070 1350 1650 (2200)
22	2	<b>Tragholm kurz</b> / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo corto soporte / Travessa curta			170 HC 185 HC 256 HC	3,45 4,41 4,45 (5,58)	0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,70 0,71 0,77 (0,77)	500 615 800 (1035)
23	2+2	<b>Randträger</b> / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo			170 HC 185 HC 256 HC	4,08 – 4,30 5,48 – 5,46 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,16 – 0,33 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,1 – 0,17)	0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,1 – 0,38)	80 – 200 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)
24	4	<b>Stützholm</b> / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio			170 HC 185 HC 256 HC	3,53 4,23 4,14 (6,55)	0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,17 0,25 0,25 (0,25)	240 275 320 (600)
25	1	<b>Untwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis			170 HC 185 HC 256 HC	3,30 3,73 3,73 (6,70)	2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,15 2,52 2,62 (2,53)	2000 1950 2550 (3800)
26	1	<b>Stapel Aufstiege und Podeste</b> / Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares				3,50	1,20	1,00	1000
27	1	<b>Kiste mit Kleinteilen</b> / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios				2,00	1,00	1,00	2000

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Untwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

\* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

#### Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!  
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!  
Salvo modificação da construçao!

#### Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.

This information is supplied without liability.  
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.  
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer  
responsabilidade quanto à informação fornecida.